

تعميم (2) لسنة 2018

إشعار تحديث طلب تصريح تصريف المياه العادمة الصناعية

CIRCULAR NO. (2) OF 2018 – Notification for the update on the Application of Trade Waste Water Discharge Permit

Dubai Municipality

Waste Management Department (WMD)

Drainage and Irrigation Network Department (DIND)

In our continuous effort to achieve the strategic objectives related to integrated waste management and sustainability of the city environment, in order to regulate the wastewater directly discharged to DM-sewer line, please be aware that all companies/establishments which have trade wastewater directly discharged to the DM-Public Drainage Network in the Emirate of Dubai, to obtain a permit for disposal of Trade Wastewater through online Waste Disposal Service system **starting on 01 May 2018**, To obtain the permit, the following requirements must be provided:

- Recent laboratory analysis issued only by DCL or any DAC accredited laboratories to include the following parameters:  
pH, BOD, COD, TDS, TSS, Oil & Grease (Emulsified), Free Oil & Grease, Sulfates, Total Heavy Metals, Arsenic, Cadmium, Chromium, Copper, Lead, Manganese, Mercury, Nickel, Silver and Zinc.
- Monthly Trade Wastewater Volume Disposal Report with DEWA Bill.

Failure to comply with all requirements will result to the imposition of relevant penalties against the violating companies in accordance with Local Order No. (8) of 2002 Regarding Sewage, Irrigation, & Water Drainage in the Emirate of Dubai.

For further information and details, please contact Waste Treatment Section at Tel No: 04-6066029, 04-6066028, 04-6066817 or email [acgonzales@dm.gov.ae](mailto:acgonzales@dm.gov.ae) or [hjladores@dm.gov.ae](mailto:hjladores@dm.gov.ae).

Eng. Abdulmajeed Saifaie

Director, Waste Management Department

Issued on 11/02/2018



بلدية دبي

إدارة النفايات،

إدارة شبكة الصرف الصحي والري،

في جهودنا المتواصلة لتحقيق الأهداف الاستراتيجية المتعلقة بالإدارة المتكاملة للنفايات ولتحقيق استدامة بيئة المدينة، ومن أجل تنظيم عملية تصريف النفايات السائلة لشبكة مياه الصرف الصحي التابعة لبلدية دبي، يرجى التكرم بالعلم أن على جميع الشركات/المنشآت التي تنتج نفايات سائلة تجارية وتصرفها في شبكة مياه الصرف الصحي العامة في إمارة دبي، المباشرة بالحصول على تصريح للتخلص من النفايات السائلة التجارية من خلال نظام التخلص من النفايات الإلكتروني ابتداءً من الأول من مايو لعام 2018، وللحصول على التصريح يجب توفير المتطلبات التالية:

- تحليل مخبري حديث صادر فقط من مختبر دبي المركزي أو من أي من المختبرات المعتمدة من قبل مركز دبي للاعتماد يضم التحاليل التالية:

pH, BOD, COD, TDS, TSS, Oil & Grease (Emulsified), Sulfates, Total Heavy Metals, Arsenic, Cadmium, Chromium, Copper, Lead, Manganese, Mercury, Nickel, Silver, Zinc.

- تقرير شهري لحجم النفايات التجارية المصروفة إضافة إلى الفاتورة الصادرة من هيئة كهرباء ومياه دبي (DEWA).
- عدم الامتثال لجميع المتطلبات يؤدي إلى فرض عقوبات ضد الشركات المخالفة وفقاً للأمر المحلي رقم (8) لسنة 2002 الخاص بالصرف الصحي والري وتصريف المياه في إمارة دبي.

لمزيد من المعلومات والتفاصيل، يرجى التواصل بقسم معالجة النفايات على هاتف رقم: 04-6066029, 04-606628, 04-6066817 أو على البريد الإلكتروني: [acgonzales@dm.gov.ae](mailto:acgonzales@dm.gov.ae) أو [hjladores@dm.gov.ae](mailto:hjladores@dm.gov.ae)

Eng. Hassan Makki

Director, Drainage and Irrigation Network Department



رؤيتنا: بناء مدينة سعيدة ومستدامة

Our Vision: Developing a happy and sustainable city



Facebook/DubaiMunicipality



Twitter/DMunicipality



Instagram/dubaimunicipality



Youtube/DubaiMunicipalityUAE

800900

#إسعادكم هينا  
#Creating\_Happiness  
For Suggestions & Complaints & Notifications  
www.dm.gov.ae